



# INDEX

1	<a href="#"><u>English Operation Guide</u></a>	<a href="#"><u>2 – 3 pages</u></a>
2	<a href="#"><u>Korean Operation Guide</u></a>	<a href="#"><u>4 – 5 pages</u></a>
3	<a href="#"><u>Japanese Operation Guide</u></a>	<a href="#"><u>6 – 7 pages</u></a>
4	<a href="#"><u>CIS Operation Guide</u></a>	<a href="#"><u>8 – 9 pages</u></a>
5	<a href="#"><u>Hungarian Operation Guide</u></a>	<a href="#"><u>10 – 11 pages</u></a>
6	<a href="#"><u>Chinese Operation Guide</u></a>	<a href="#"><u>12 – 13 pages</u></a>
7	<a href="#"><u>Czech Operation Guide</u></a>	<a href="#"><u>14 – 15 pages</u></a>
8	<a href="#"><u>Polish Operation Guide</u></a>	<a href="#"><u>16 – 17 pages</u></a>



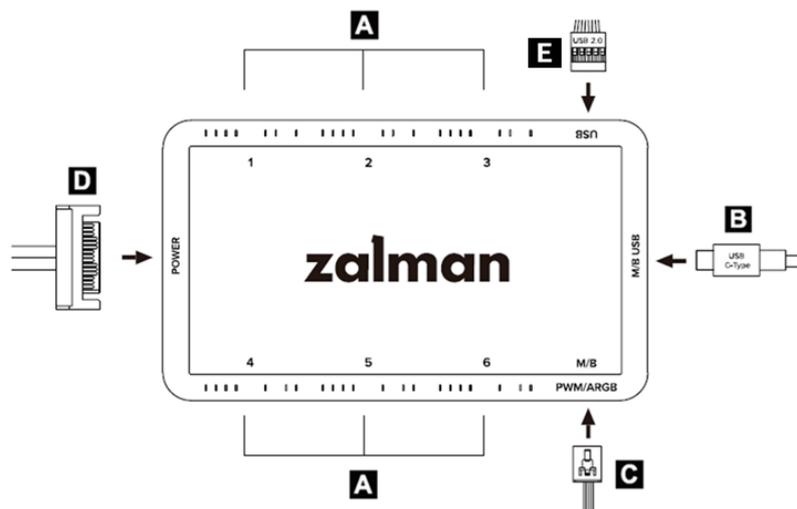
## Operation Guide for FAN and ARGB Control BOX

These guidelines outline the procedures for operating the FAN and ARGB Control BOX and its software provided by ZALMAN.

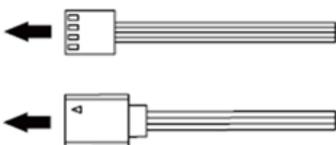
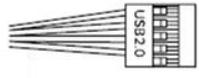
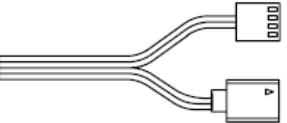
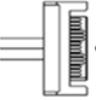
### ◆ Products:

- Liquid Cooler: **ALPHA2 DS A24 / DS A36(Black & White)**
- Control BOX: ZM-OZ Hub
- Operating Software: ZALMAN OZ(Download Link: <https://zalman.egnyte.com/fl/quotW1g5vf>)

### ◆ Port Defines



### ◆ Port Instructions

<p><b>A</b> 6 ports(Channel)</p> <p>PWM 4-Pin </p> <p>ARGB LED 3-Pin </p> <p></p>	<p><b>B</b> USB Type-C Cable </p> <p><b>E</b> Pump LCD USB Cable </p> <p>Connect to Motherboard Connect to Controller "E" Port</p>
<p><b>C</b> M/B Sync Cable </p> <p>Connect to Motherboard</p>	<p><b>D</b> SATA Power / 15-Pin </p> <p>Connect to Controller(ZM-OZ Hub)</p>



## ◆ Function Instructions

**A** Each of the six ports(or six channels) has both a 4-pin PWM and a 3-pin ARGB connector. To control fan speed or RGB effects via software, both connectors must be connected. The ZALMAN OZ software detects connected ports based on the 4-pin PWM connector. Individual control is possible for each specified channel by specifying a port or channel.



**B** This connection allows USB communication between the ZALMAN OZ software and the control box to control fan speed and RGB lighting effects.

**C** The Mainboard Sync cable lets your motherboard's software control fan RPM and RGB lighting effects. Pressing the Mainboard Sync button at the top center of the ZALMAN OZ interface transfers control of fan speed and RGB lighting to the motherboard's software.



**D** This connection supplies power to the control box.

**E** This port is used for USB communication with the LCD screen of the ALPHA2 DS pump.



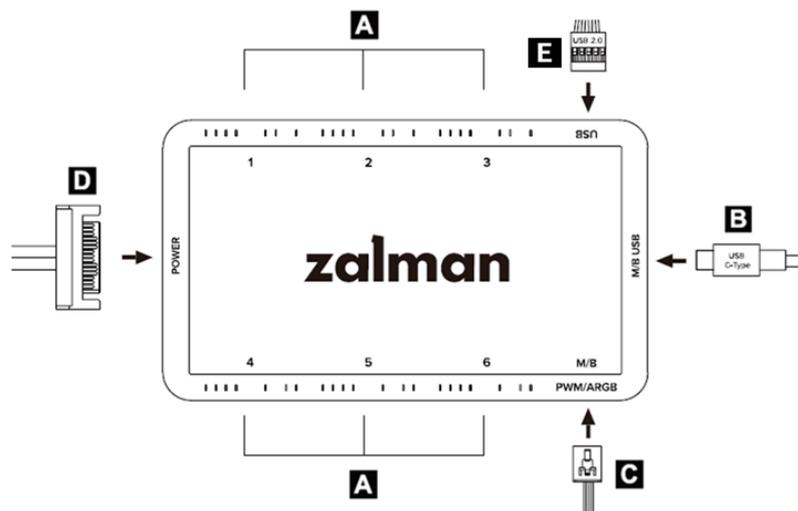
## FAN 및 ARGB 컨트롤 박스 작동 가이드

이 가이드는 ZALMAN 에서 제공하는 팬 및 ARGB 컨트롤 박스와 그에 연결된 소프트웨어의 작동 절차를 설명합니다.

### ◆ 제품구성:

- 수랭쿨러: ALPHA2 DS A24 / DS A36(블랙 & 화이트)
- 컨트롤 박스: ZM-OZ Hub
- 제어 소프트웨어: ZALMAN OZ(다운로드 링크: <https://zalman.egnyte.com/fl/quotW1g5vf>)

### ◆ 포트 정의



### ◆ 포트 연결 안내

<p><b>A</b> 6 ports(Channel)</p> <p>PWM 4-Pin </p> <p>ARGB LED 3-Pin </p>	<p><b>B</b> USB Type-C Cable </p> <p><b>E</b> Pump LCD USB Cable </p> <p>Connect to Motherboard Connect to Controller "E" Port</p>
<p><b>C</b> M/B Sync Cable </p> <p>Connect to Motherboard</p>	<p><b>D</b> SATA Power / 15-Pin </p> <p>Connect to Controller(ZM-OZ Hub)</p>



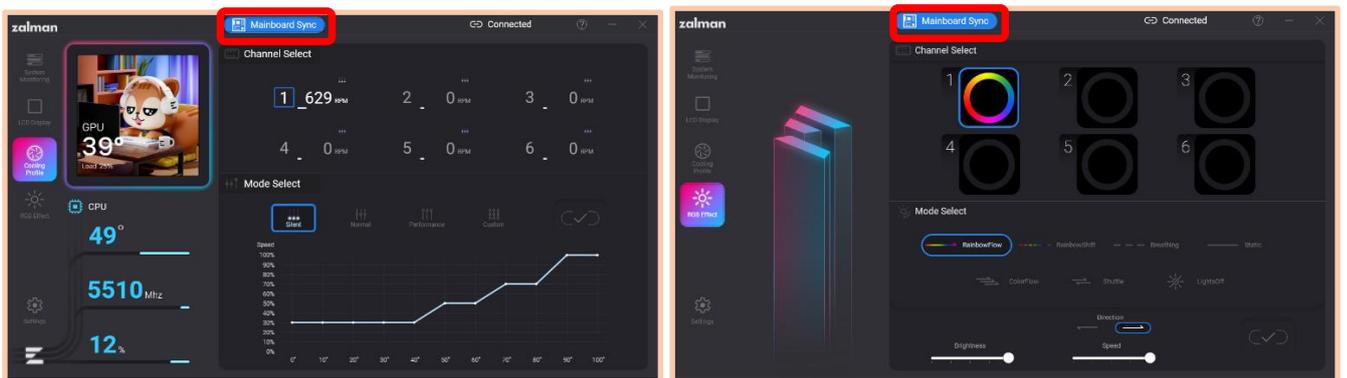
### ◆ 기능 안내

**A** 6 개의 포트(또는 6 개 채널)에는 각각 4 핀 PWM 커넥터와 3 핀 ARGB 커넥터가 있습니다. 소프트웨어를 통해 팬 속도나 RGB 효과를 제어하려면 두 커넥터를 모두 연결해야 합니다. ZALMAN OZ 소프트웨어는 4 핀 PWM 커넥터를 기반으로 감지합니다. 포트 또는 채널을 지정하여 지정된 채널별로 개별 제어가 가능합니다.



**B** 이 연결을 통해 ZALMAN OZ 소프트웨어와 컨트롤 박스간의 USB 통신을 통해 팬 속도와 RGB 조명 효과를 제어할 수 있습니다.

**C** 메인보드 동기화 케이블을 사용하면 마더보드 소프트웨어에서 팬 RPM 과 RGB 조명 효과를 제어할 수 있습니다. ZALMAN OZ 인터페이스 상단 중앙에 있는 메인보드 동기화 버튼을 누르면 팬 속도와 RGB 조명 제어 권한이 마더보드 소프트웨어로 전송됩니다.



**D** 이 연결은 컨트롤 박스에 전원을 공급합니다.

**E** 이 포트는 ALPHA2 DS 펌프의 LCD 화면과 USB 로 통신하는 데 사용됩니다.



## ファンおよび ARGB コントロールボックス操作ガイド

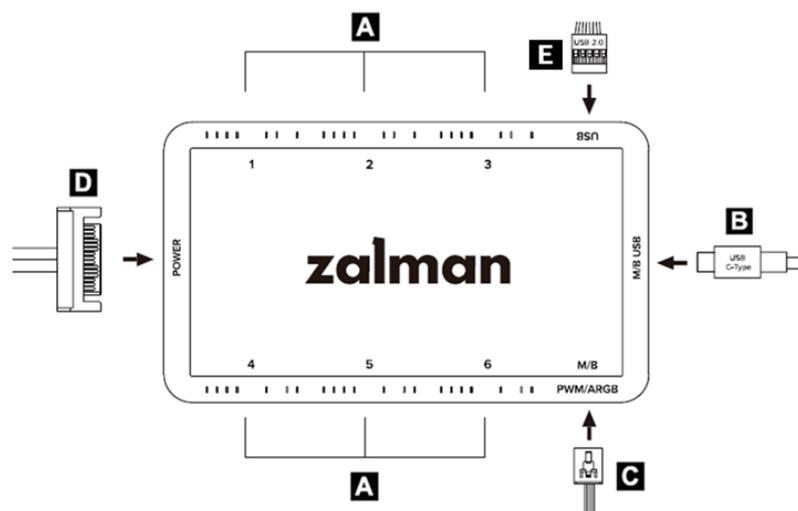
このガイドラインでは、ZALMAN が提供するファンおよび ARGB コントロールボックスおよびそのソフトウェアの操作手順について説明します。

### ◆ 製品構成:

- ✓ 水冷クーラー : ALPHA2 DS A24 / DS A36 (ブラック & ホワイト)
- ✓ コントロールボックス : ZM-OZ Hub
- ✓ 操作ソフトウェア : ZALMAN OZ

➤ ダウンロードリンク : <https://zalman.egnyte.com/fl/quotW1g5vf>

### ◆ ポート定義



### ◆ ポート接続手順

<p><b>A</b> 6 ports(Channel)</p> <p>PWM 4-Pin</p> <p>ARGB LED 3-Pin</p>	<p><b>B</b> USB Type-C Cable</p> <p><b>E</b> Pump LCD USB Cable</p> <p>Connect to Motherboard</p> <p>Connect to Controller "E" Port</p>
<p><b>C</b> M/B Sync Cable</p> <p>Connect to Motherboard</p>	<p><b>D</b> SATA Power / 15-Pin</p> <p>Connect to Controller(ZM-OZ Hub)</p>



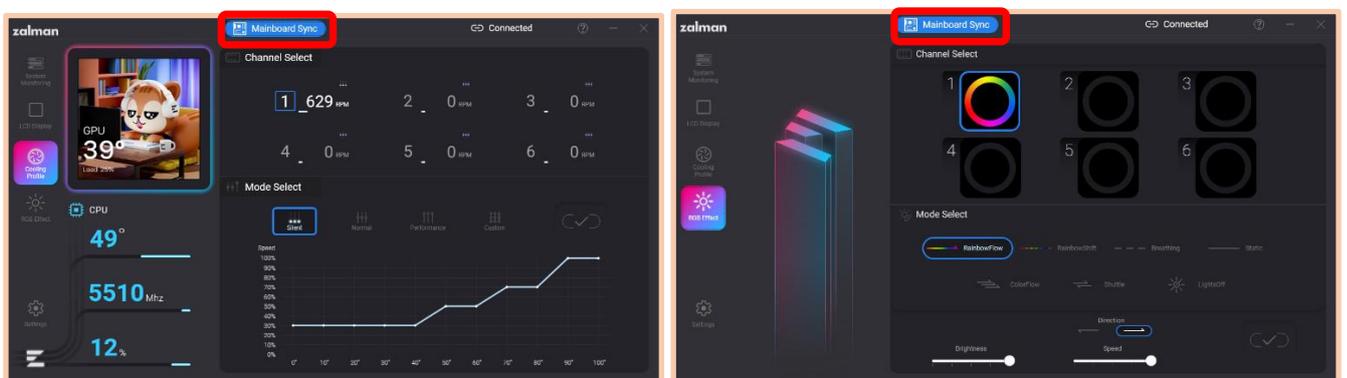
## ◆ ポート機能の説明

**A** 各ポート(またはチャンネル)は、4ピンPWMコネクタと3ピンARGBコネクタの両方を備えています。ファンの回転速度やRGBライティングをZALMAN OZソフトウェアで制御するには、両方のコネクタを接続する必要があります。本ソフトウェアでは、4ピンPWMコネクタの接続を基にポートを認識します。また、ソフトウェア上でポートまたはチャンネルを選択することで、各チャンネルを個別に制御することができます。



**B** この接続により、ZALMAN OZソフトウェアとコントロールボックスの間でUSB通信が行われ、ファンの回転速度やRGBライティング効果を制御することができます。

**C** 「Mainboard Sync」ケーブルを使用することで、マザーボード側のソフトウェアでファンの回転数およびRGBライティング効果を制御できます。ZALMAN OZインターフェースの中央上部にある「Mainboard Sync」ボタンを押すと、ファン速度およびRGB効果の制御がZALMANソフトウェアからマザーボードのソフトウェアに切り替わります。



**D** この接続は、コントロールボックスに電源を供給します。

**E** このポートは、ALPHA2 DSポンプのLCD画面とのUSB通信に使用されます。



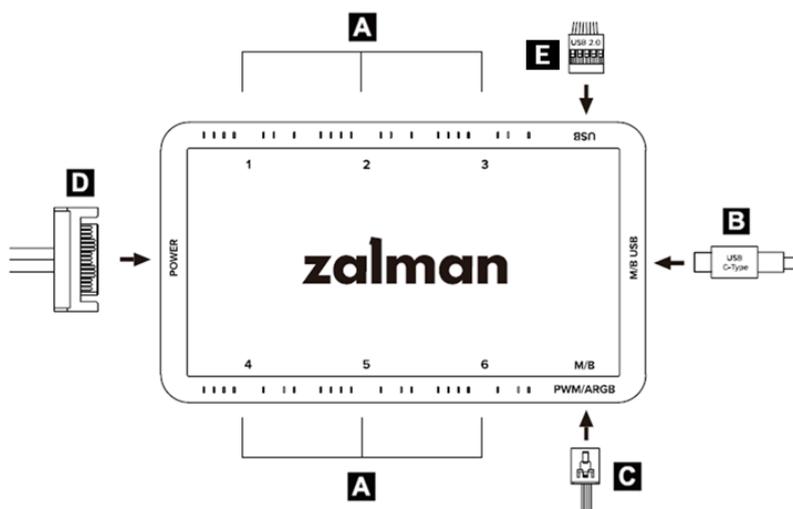
## Руководство по эксплуатации контроллера вентиляторов и ARGB

Настоящее руководство описывает порядок работы контроллера вентиляторов и ARGB, а также программного обеспечения, предоставленного компанией ZALMAN.

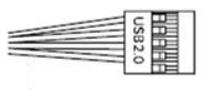
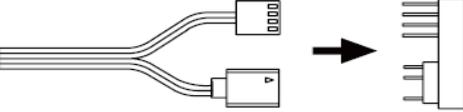
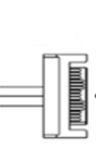
### ◆ Комплектация:

- ✓ Жидкостная система охлаждения: ALPHA2 DS A24 / DS A36(чёрный и белый цвет)
- ✓ Контроллер (Control Box): ZM-OZ Hub
- ✓ Программное обеспечение: ZALMAN OZ
  - Ссылка для загрузки: <https://zalman.egnyte.com/fl/quotW1g5vf>

### ◆ Определение портов:



### ◆ Инструкция по подключению портов

<p><b>A</b> 6 ports(Channel)</p> <p>PWM 4-Pin </p> <p>ARGB LED 3-Pin </p>	<p><b>B</b> USB Type-C Cable </p> <p><b>E</b> Pump LCD USB Cable </p> <p>Connect to Motherboard Connect to Controller "E" Port</p>
<p><b>C</b> M/B Sync Cable </p> <p>Connect to Motherboard</p>	<p><b>D</b> SATA Power / 15-Pin </p> <p>Connect to Controller(ZM-OZ Hub)</p>



## ◆ Инструкция по функциям

**A** Каждый из шести портов (или каналов) оснащён как 4-контактным разъёмом PWM, так и 3-контактным разъёмом ARGB. Для управления скоростью вентилятора или эффектами RGB через программное обеспечение необходимо подключить **оба разъёма**. Программное обеспечение ZALMAN OZ определяет подключение на основе наличия 4-контактного разъёма PWM. Индивидуальное управление возможно для каждого указанного канала путём выбора соответствующего порта или канала.



**B** Это подключение обеспечивает USB-связь между программным обеспечением ZALMAN OZ и контроллером для управления скоростью вентилятора и эффектами RGB-подсветки.

**C** Кабель **Mainboard Sync** позволяет программному обеспечению материнской платы управлять оборотами вентилятора и эффектами RGB-подсветки. При нажатии кнопки **Mainboard Sync**, расположенной в верхней центральной части интерфейса ZALMAN OZ, управление скоростью вентилятора и RGB-подсветкой Управление передаётся ПО материнской платы..



**D** Это подключение подаёт питание на контроллер.

**E** Этот порт используется для USB-связи с LCD-экраном насоса ALPHA2 DS.

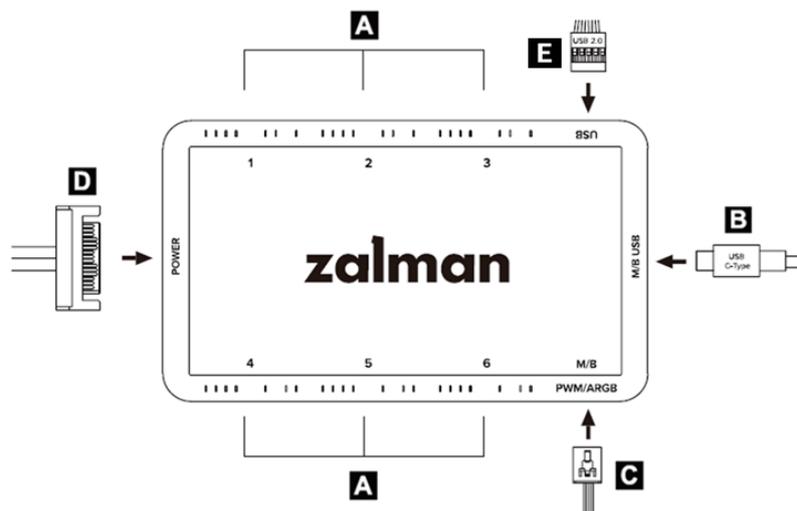
## Ventilátor és ARGB vezérlőegység kezelési útmutató

Ez az útmutató a ZALMAN által biztosított ventilátor- és ARGB-vezérlődoboz, valamint a hozzá tartozó szoftver használatának módját ismerteti.

### ◆ Termékek:

- ✓ **Folyadékhűtő:** ALPHA2 DS A24 / DS A36 (fekete és fehér)
- ✓ **Vezérlődoboz:** ZM-OZ Hub
- ✓ **Vezérlő szoftver:** ZALMAN OZ
  - **Letöltési link:** <https://zalman.egnyte.com/fl/quotW1g5vf>

### ◆ Portleírás



### ◆ Portok csatlakoztatási utasításai

<p><b>A</b> 6 ports(Channel)</p> <p>PWM 4-Pin</p> <p>ARGB LED 3-Pin</p>	<p><b>B</b> USB Type-C Cable</p> <p><b>E</b> Pump LCD USB Cable</p> <p>Connect to Motherboard Connect to Controller "E" Port</p>
<p><b>C</b> M/B Sync Cable</p> <p>Connect to Motherboard</p>	<p><b>D</b> SATA Power / 15-Pin</p> <p>Connect to Controller(ZM-OZ Hub)</p>

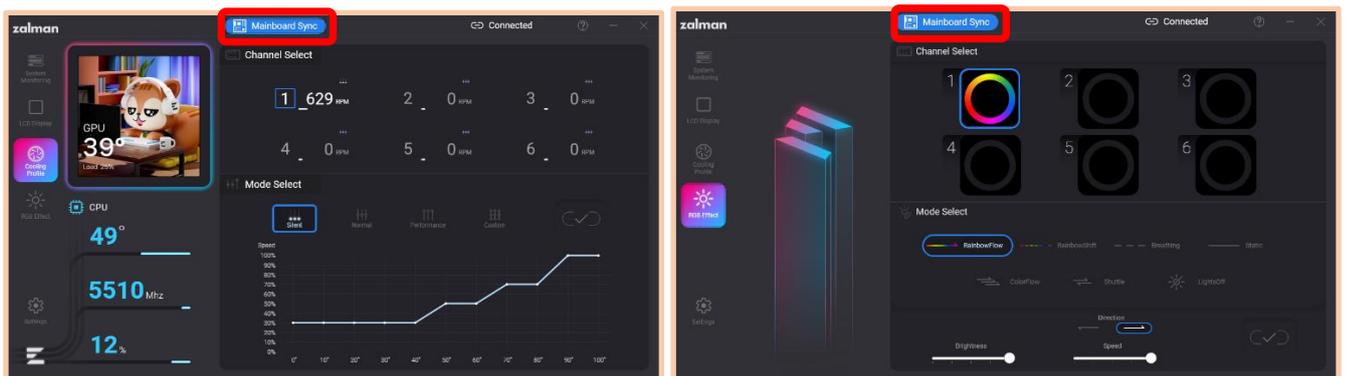
## ◆ Funkcionális utasítások

**A** Mind a hat port (vagy csatorna) rendelkezik egy 4 tűs PWM-csatlakozóval és egy 3 tűs ARGB-csatlakozóval. A ventilátor sebességének vagy az RGB-effektusoknak a szoftveres vezérléséhez **mindkét csatlakozót csatlakoztatni kell**. A ZALMAN OZ szoftver az észlelést a 4 tűs PWM-csatlakozó jelenlétén alapítja. Egy adott port vagy csatorna megadásával **az egyes csatornák külön-külön is vezérelhetők**.



**B** Ez a csatlakozás lehetővé teszi az USB-kommunikációt a ZALMAN OZ szoftver és a vezérlődobozhoz USB-n keresztül csatlakozva vezérelhetők a ventilátorok és az RGB világítás.

**C** A **Mainboard Sync** kábel csatlakoztatása lehetővé teszi a ventilátor fordulatszámának és az RGB világítás vezérlését az alaplap szoftverén keresztül. A **ZALMAN OZ felületének felső közepén található „Mainboard Sync” gomb** megnyomásával a vezérlés átvált az alaplap szoftverére.



**D** Ez a csatlakozás biztosítja a vezérlődoboz áramellátását.

**E** Ez a port az USB-kommunikációra szolgál az ALPHA2 DS szivattyú LCD kijelzőjével.



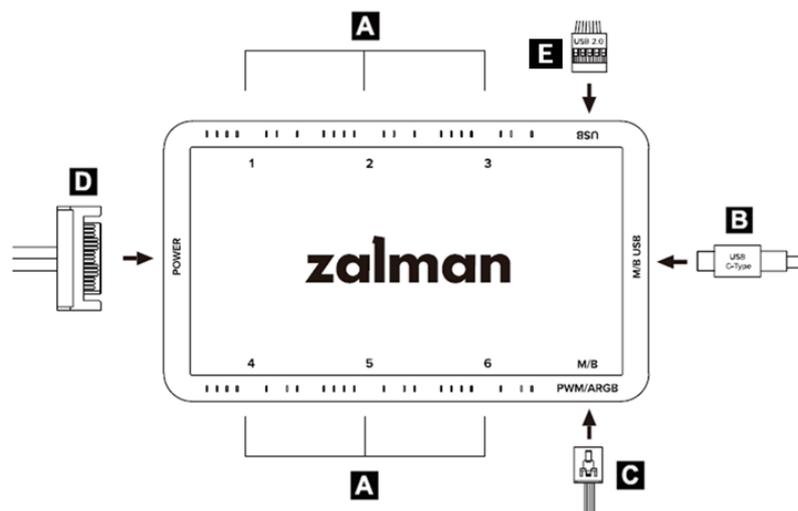
## 风扇与 ARGB 控制盒操作指南

本指南说明了由 ZALMAN 提供的风扇和 ARGB 控制盒及其软件的操作流程。

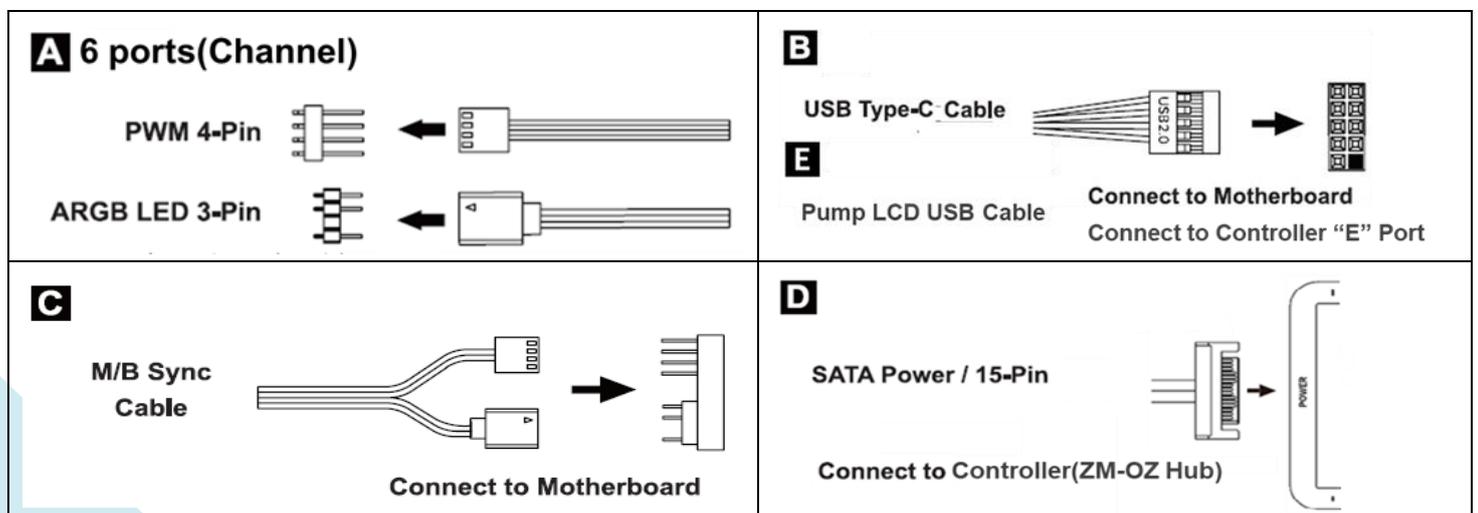
### ◆ 产品清单:

- ✓ 水冷散热器：ALPHA2 DS A24 / DS A36（黑色与白色）
- ✓ 控制盒：ZM-OZ Hub
- ✓ 控制软件：ZALMAN OZ
  - 下载链接：<https://zalman.egnyte.com/fl/quotW1g5vf>

### ◆ 接口说明



### ◆ 接口连接说明





## ◆ 功能说明

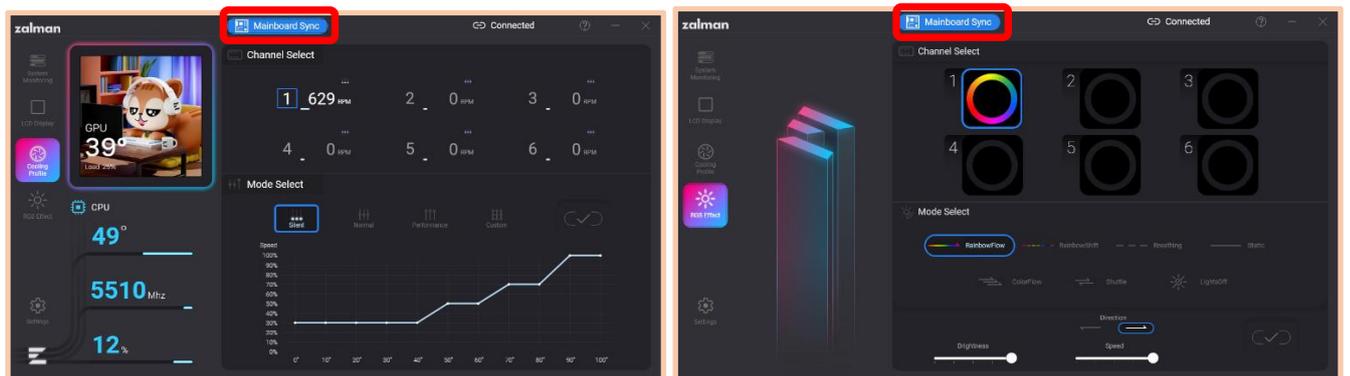
**A** 六个端口（或六个通道）中的每一个都配备有一个 4 针 PWM 接口和一个 3 针 ARGB 接口。

若要通过软件控制风扇转速或 RGB 灯效，**必须同时连接这两个接口**。ZALMAN OZ 软件会通过检测 4 针 PWM 接口是否连接，来识别端口。通过指定端口或通道，可以对每个指定通道进行单独控制。



**B** 该连接用于在 ZALMAN OZ 软件与控制盒之间建立 USB 通讯，以实现对手扇转速和 RGB 灯效的控制。

**C** 主板同步线（Mainboard Sync Cable）允许主板的软件控制风扇转速（RPM）和 RGB 灯效。点击 ZALMAN OZ 界面顶部中央的“Mainboard Sync”按钮，可将风扇转速和 RGB 效的控制权切换至主板的软件。



**D** 该连接为控制盒提供电源。

**E** 该端口用于与 ALPHA2 DS 泵的 LCD 屏幕进行 USB 通讯。

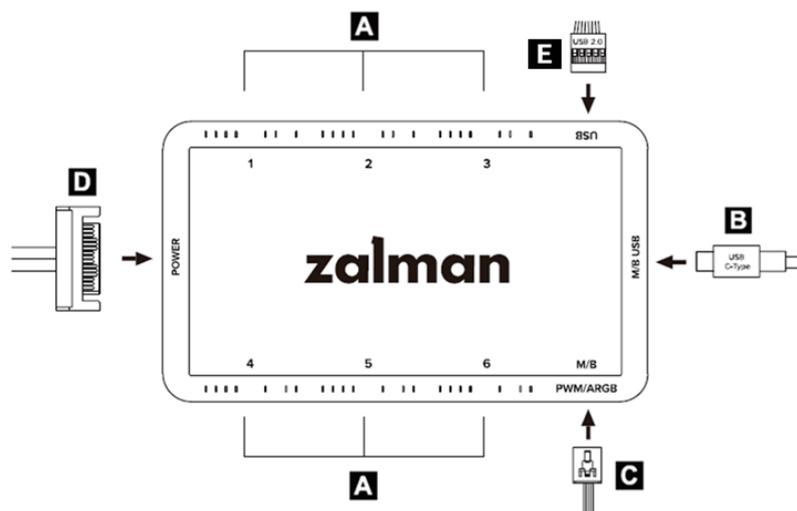
## Návod k obsluze ovládacího boxu pro ventilátor a ARGB

Tato příručka popisuje postupy pro používání ovládacího boxu ventilátoru a ARGB a jeho softwaru poskytovaného společností ZALMAN.

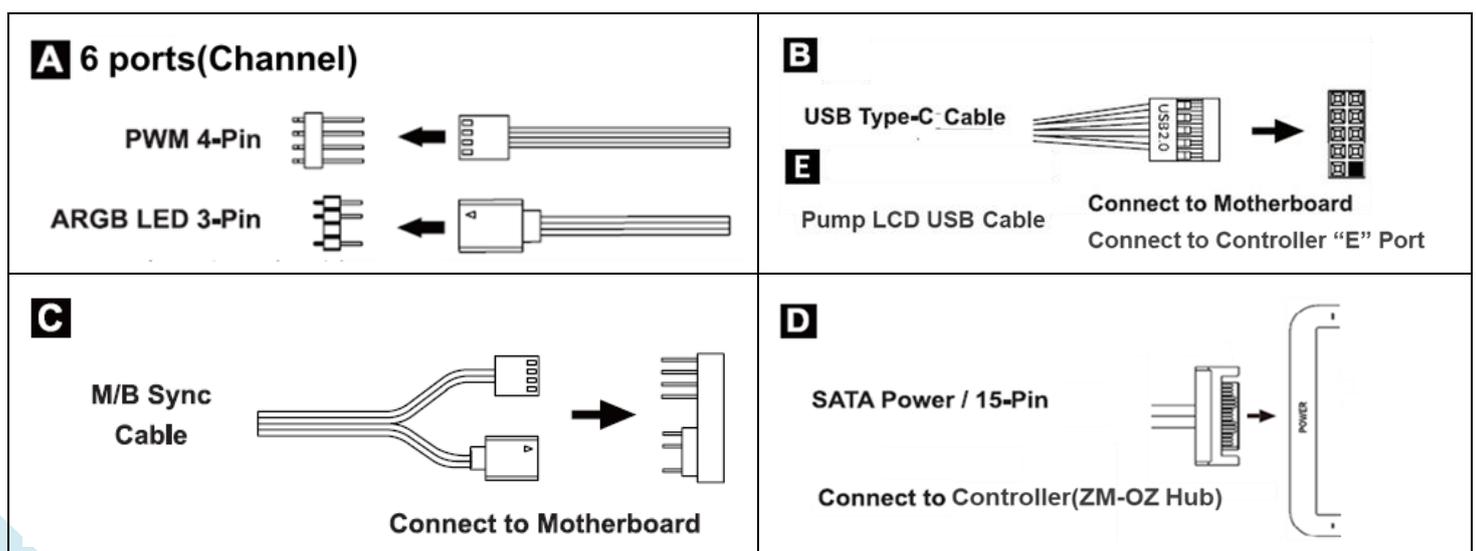
### ◆ Produkty:

- ✓ **Kapalinové chlazení:** ALPHA2 DS A24 / DS A36 (černý a bílý)
- ✓ **Ovládací box:** ZM-OZ Hub
- ✓ **Ovládací software:** ZALMAN OZ
  - **Odkaz ke stažení:** <https://zalman.egnyte.com/fl/quotW1g5vf>

### ◆ Definice portů



### ◆ Pokyny k připojení portů



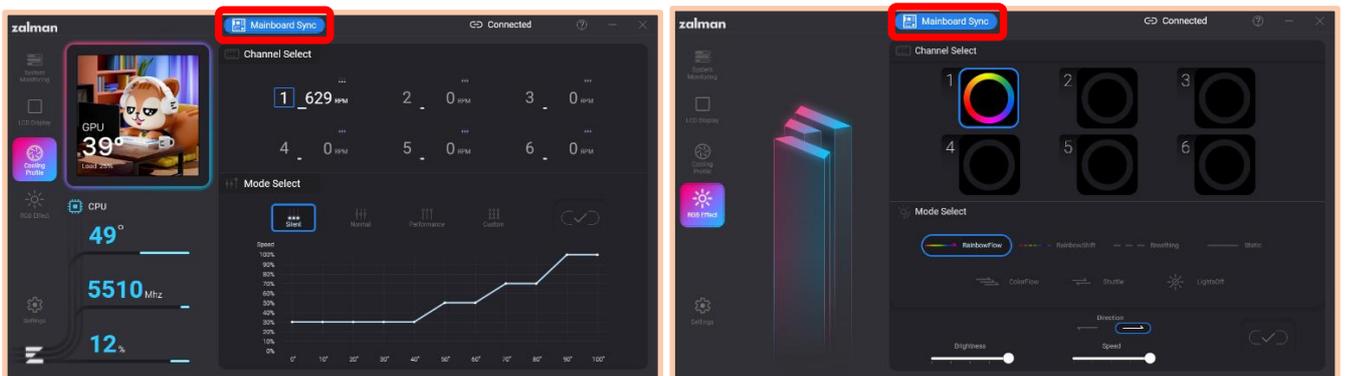
## ◆ Pokyny k funkcím

**A** Každý z šesti portů (nebo kanálů) je vybaven 4pinovým konektorem PWM a 3pinovým konektorem ARGB. Pro ovládání rychlosti ventilátoru nebo RGB efektů pomocí softwaru musí být **připojeni oba konektory**. Software ZALMAN OZ detekuje připojení na základě 4pinového konektoru PWM. Každý kanál lze ovládat samostatně výběrem konkrétního portu nebo kanálu.



**B** Toto připojení umožňuje USB komunikaci mezi softwarem ZALMAN OZ a ovládacím boxem pro řízení otáček ventilátoru a RGB osvětlení.

**C** Kabel **Mainboard Sync** umožňuje softwaru základní desky ovládat otáčky ventilátoru (RPM) a RGB světelné efekty. Stisknutím tlačítka **Mainboard Sync** v horní střední části rozhraní ZALMAN OZ se řízení otáček ventilátoru a RGB osvětlení převede na software základní desky.



**D** Toto připojení zajišťuje napájení ovládacího boxu.

**E** Tento port slouží pro USB komunikaci s LCD obrazovkou čerpadla ALPHA2 DS.

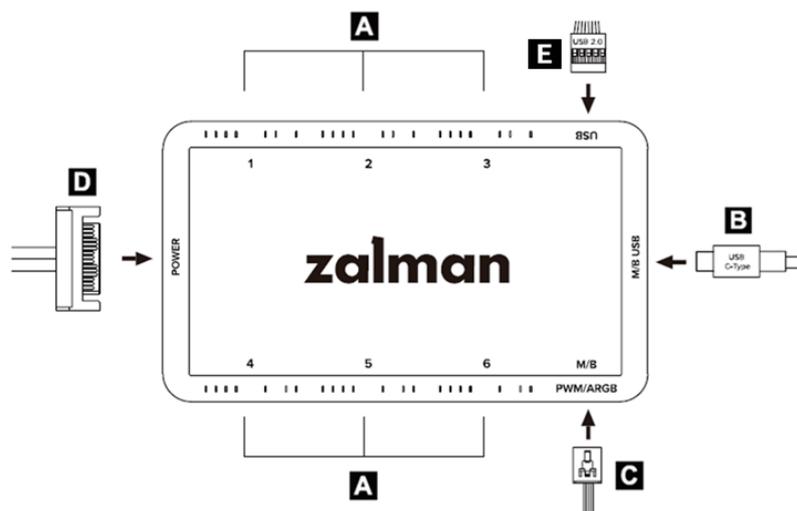
## Instrukcja obsługi kontrolera wentylatorów i ARGB

Niniejsza instrukcja opisuje sposób działania kontrolera wentylatorów i ARGB oraz powiązanego oprogramowania dostarczonego przez firmę ZALMAN.

### ◆ Produkty:

- ✓ **Chłodzenie cieczą:** ALPHA2 DS A24 / DS A36 (czarny i biały)
- ✓ **Kontroler (Control Box):** ZM-OZ Hub
- ✓ **Oprogramowanie sterujące:** ZALMAN OZ
  - **Link do pobrania:** <https://zalman.egnyte.com/fl/quotW1g5vf>

### ◆ Definicje portów



### ◆ Instrukcja podłączenia portów

<p><b>A</b> 6 ports(Channel)</p> <p>PWM 4-Pin</p> <p>ARGB LED 3-Pin</p>	<p><b>B</b> USB Type-C Cable</p> <p><b>E</b> Pump LCD USB Cable</p> <p>Connect to Motherboard</p> <p>Connect to Controller "E" Port</p>
<p><b>C</b> M/B Sync Cable</p> <p>Connect to Motherboard</p>	<p><b>D</b> SATA Power / 15-Pin</p> <p>Connect to Controller(ZM-OZ Hub)</p>

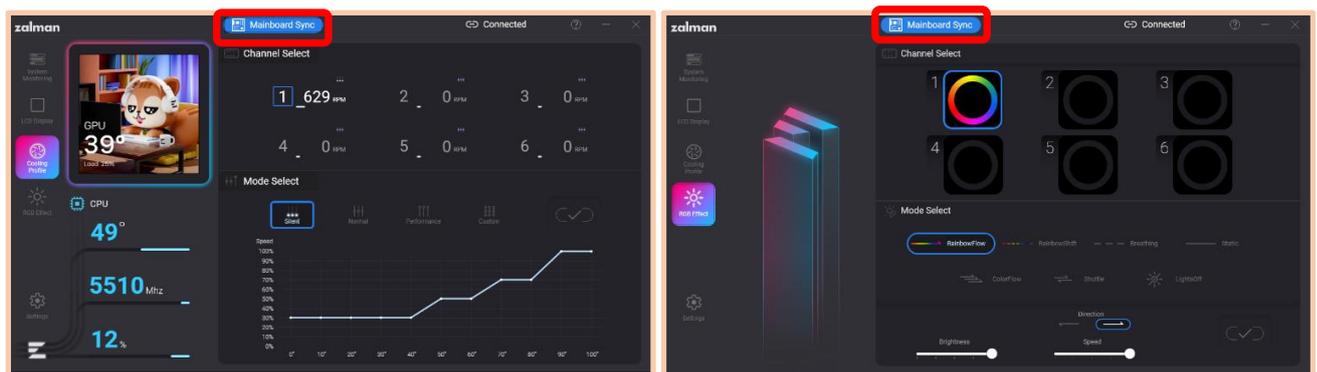
## ◆ Instrukcja funkcji

**A** Każdy z sześciu portów (lub kanałów) posiada zarówno 4-pinowe złącze PWM, jak i 3-pinowe złącze ARGB. Aby sterować prędkością wentylatora lub efektami RGB za pomocą oprogramowania, **oba konektory muszą być podłączone**. Oprogramowanie ZALMAN OZ wykrywa połączenie na podstawie obecności 4-pinowego złącza PWM. Poprzez wybór konkretnego portu lub kanału możliwe jest **indywidualne sterowanie każdym z nich**.



**B** To połączenie umożliwia komunikację USB między oprogramowaniem ZALMAN OZ a kontrolerem, co pozwala na sterowanie prędkością wentylatorów i efektami podświetlenia RGB.

**C** Kabel **Mainboard Sync** umożliwia oprogramowaniu płyty głównej sterowanie prędkością obrotową wentylatorów (RPM) oraz efektami podświetlenia RGB. Naciśnięcie przycisku **Mainboard Sync** znajdującego się w górnej środkowej części interfejsu ZALMAN OZ przekazuje kontrolę nad prędkością wentylatorów i podświetleniem RGB do oprogramowania płyty głównej.



**D** To połączenie dostarcza zasilanie do kontrolera.

**E** Ten port służy do komunikacji USB z ekranem LCD pompy ALPHA2 DS.